

# APPENDIX A

---

## Word lists

### A.1 Leipzig–Jakarta list

1. iřar	‘fire’	25. id	‘to do/make’
2. mor	‘nose’	26. soma	‘house’
3. hem (+ALL)	‘to go’	27. ruz/grath	‘stone/rock’
4. han	‘water’	28. taraç	‘bitter’
5. pur	‘mouth’	29. va	‘to say’
6. kodha	‘tongue’	30. row	‘tooth’
7. kami	‘blood’	31. selek, bath	‘hair’
8. çalat	‘bone’	32. çoça	‘big’
9. ta	‘you (SG)’	33. ser	‘one’
10. balat	‘root’	34. buka	‘who?’
11. hem (+ABL)	‘to come’	35. a	‘he/she/it’
12. tup	‘breast’	36. buk	‘to hit/beat’
13. zem	‘rain’	37. poç/vintu	‘leg/foot’
14. cen	‘I’	38. ranga	‘horn’
15. odam	‘name’	39. kina	‘this’
16. pugiz	‘louse’	40. keri	‘fish’
17. rehe	‘wing’	41. haza	‘yesterday’
18. pereç	‘flesh/meat’	42. sadh	‘to drink’
19. sem/kaw	‘arm/hand’	43. satu	‘black’
20. viza	‘fly’	44. noma	‘navel’
21. semel	‘night’	45. kin	‘to stand’
22. tiřu, geçer	‘ear’	46. saç	‘to bite’
23. dherek	‘neck’	47. layi	‘back’
24. duka	‘far’	48. uvuç	‘wind’

49. çuvak	‘smoke’	75. ak	‘to eat’
50. he	‘what?’	76. ceke	‘thigh’
51. çulu	‘child (kin term)’	77. butha, surudh	‘thick’
52. ala	‘egg’	78. zuri	‘long’
53. reçi	‘to give’	79. doba	‘to blow’
54. caz	‘new’	80. otak	‘wood’
55. şarin	‘to burn (intr.)’	81. taw	‘to run’
56. be	‘not’	82. retu	‘to fall’
57. paza	‘good’	83. kun	‘eye’
58. urul, pezi	‘to know’	84. şaraska	‘ash’
59. brin	‘knee’	85. leze	‘tail’
60. çerfu	‘sand’	86. kez	‘dog’
61. deyde	‘to laugh’	87. thuz	‘to cry/weep’
62. geç	‘to hear’	88. zere, disit	‘to tie’
63. vuş	‘soil’	89. mal	‘to see’
64. zar	‘leaf’	90. purza	‘sweet’
65. şiki	‘red’	91. koso	‘rope’
66. kurza	‘liver’	92. zulumda	‘shade/shadow’
67. idh	‘to hide’	93. vagi	‘bird’
68. siliz	‘skin/hide’	94. regeç	‘salt’
69. dodı	‘to suck’	95. her	‘small’
70. em	‘to carry’	96. dova, butha	‘wide’
71. dhipi	‘ant’	97. şula	‘star’
72. pusta	‘heavy’	98. -(i)şa	‘in’
73. raya	‘to take’	99. duç	‘hard’
74. eced, tola	‘old’	100. sagi	‘to crush/grind’

## A.2 100-word Swadesh list

1. cen	‘I’	9. koş	‘all’
2. ta	‘you’	10. gara	‘many’
3. me	‘we’	11. ser	‘one’
4. kina	‘this’	12. dişi	‘two’
5. duma, ana	‘that’	13. çoça	‘big’
6. buka	‘who’	14. zuri	‘long’
7. he	‘what’	15. her	‘small’
8. be, b’	‘not’	16. çera	‘woman’

17. kada	‘man’	54. sadh	‘to drink’
18. hiri, mar(am)	‘person’	55. ak	‘to eat’
19. keri	‘fish’	56. saç	‘to bite’
20. vagi	‘bird’	57. mal	‘to see’
21. kez	‘dog’	58. geç	‘to hear’
22. pugiz	‘louse’	59. urul	‘to know (a fact)’
23. waça	‘tree’	60. demek	‘to sleep’
24. sidha	‘seed’	61. star	‘to die’
25. zar	‘leaf’	62. imin	‘to kill’
26. balat	‘root’	63. yar	‘to swim’
27. pelek	‘bark (of a tree)’	64. vura	‘to fly’
28. siliz	‘skin’	65. gana	‘to walk’
29. pereç	‘meat’	66. hem, vata	‘to come’
30. kami	‘blood’	67. dhazi	‘to lie (on side)’
31. çalat	‘bone’	68. giya	‘to sit’
32. çate, aşap	‘fat’	69. kin	‘to stand’
33. ala	‘egg’	70. reçi	‘to give’
34. ranga	‘horn (of an animal)’	71. va	‘to say’
35. leze	‘tail’	72. kara	‘sun’
36. çerev	‘feather’	73. serek	‘moon’
37. selek	‘hair (on the head)’	74. şula	‘star’
38. seçet	‘head’	75. han	‘water’
39. tişu, geçer	‘ear’	76. zem	‘rain’
40. kun	‘eye’	77. ruz	‘stone’
41. mor	‘nose’	78. çerfu	‘sand’
42. pur	‘mouth’	79. vuş, çana	‘earth’
43. row	‘tooth’	80. guşa	‘cloud’
44. kodha	‘tongue’	81. çuvak	‘smoke’
45. kiçir, priç	‘claw’	82. işar	‘fire’
46. vintu	‘foot’	83. şaraska	‘ash’
47. brin	‘knee’	84. tuzu, şarin	‘to burn’
48. kaw	‘hand’	85. verim	‘path, trail’
49. dunuc	‘belly’	86. tufta	‘mountain’
50. dherek	‘neck’	87. şiki	‘red’
51. tup	‘breasts’	88. ereş	‘green’
52. bişça	‘heart’	89. soru	‘yellow’
53. kurza	‘liver’	90. hawdho	‘white’

91. satu	‘black’	96. caz	‘new’
92. semel	‘night’	97. paza	‘good’
93. vora	‘hot’	98. puço, boşer	‘round’
94. neruz	‘cold’	99. heşa	‘dry’
95. bruçi	‘full’	100. odam	‘name’

### A.3 207-word Swadesh list

1. cen	‘I’	30. butha	‘thick’
2. ta	‘you (singular)’	31. pusta	‘heavy’
3. a	‘he/she/it’	32. her	‘small’
4. me	‘we’	33. diku	‘short’
5. kunya	‘you (plural)’	34. staşi	‘narrow’
6. hay	‘they’	35. buhu	‘thin’
7. kina	‘this’	36. çera	‘woman’
8. duma	‘that’	37. kada	‘man’
9. kişa	‘here’	38. hiri, mar(am)	‘person’
10. dumişa	‘there’	39. çulu, sosa	‘child’
11. buka	‘who’	40. yeti	‘wife’
12. he	‘what’	41. vaş	‘husband’
13. kaşa	‘where’	42. amaz	‘mother’
14. vaka	‘when’	43. kelgi	‘father’
15. seyal	‘how’	44. ençe	‘animal’
16. be/b’	‘not’	45. keri	‘fish’
17. koş	‘all’	46. vagi	‘bird’
18. gara	‘many’	47. kez	‘dog’
19. şeda, taha	‘some’	48. pugiz	‘louse’
20. rawiz	‘few’	49. saba	‘snake’
21. ija, cano	‘other’	50. maç, wece	‘worm’
22. ser	‘one’	51. waça	‘tree’
23. dişi	‘two’	52. rudi	‘forest’
24. iz	‘three’	53. bigit, beçi	‘stick’
25. gura	‘four’	54. uvar	‘fruit’
26. san	‘five’	55. sidha	‘seed’
27. çoça	‘big’	56. zar	‘leaf’
28. zuri	‘long’	57. balat	‘root’
29. dova	‘wide’	58. pelek	‘bark (of a tree)’

59. leyla, yimi	‘flower’	96. vuthin, liha	‘to spit’
60. eve	‘grass’	97. çozo	‘to vomit’
61. koso	‘rope’	98. doba, vuwin	‘to blow’
62. siliz	‘skin’	99. saga, doba	‘to breathe’
63. pereç	‘meat’	100. deyde	‘to laugh’
64. kami	‘blood’	101. mal	‘to see’
65. çalat	‘bone’	102. geç	‘to hear’
66. çate, aşap	‘fat’	103. urul	‘to know (a fact)’
67. ala	‘egg’	104. yuş, dhim	‘to think’
68. ranga	‘horn (of an animal)’	105. tuna	‘to smell (tr.)’
69. leze	‘tail’	106. lizi	‘to fear’
70. çerev	‘feather’	107. demek	‘to sleep’
71. selek	‘hair (on the head)’	108. zonya	‘to live’
72. seçet	‘head’	109. star	‘to die’
73. tişu, geçer	‘ear’	110. imin	‘to kill’
74. kun	‘eye’	111. gava	‘to fight’
75. mor	‘nose’	112. beri	‘to hunt’
76. pur	‘mouth’	113. buk	‘to hit’
77. row	‘tooth’	114. zef	‘to cut’
78. kodha	‘tongue’	115. çel, get	‘to split’
79. hagh	‘(finger)nail’	116. cik, kefkul	‘to stab’
80. vintu	‘foot’	117. rig, veşi, huç	‘to scratch’
81. poç	‘leg’	118. plaç, brigi	‘to dig’
82. brin	‘knee’	119. yar	‘to swim’
83. kaw	‘hand’	120. vura	‘to fly’
84. rehe	‘wing’	121. gana	‘to walk’
85. duncu	‘belly’	122. hem, vata	‘to come’
86. leva	‘guts’	123. dhazi	‘to lie (on side)’
87. dherek	‘neck’	124. giya	‘to sit’
88. layi	‘back’	125. kin	‘to stand’
89. tup	‘breast’	126. reçi	‘to give’
90. bişça	‘heart’	127. sedo	‘to turn (intr.)’
91. kurza	‘liver’	128. retu	‘to fall’
92. sadh	‘to drink’	129. reçi	‘to give’
93. ak	‘to eat’	130. put	‘to hold’
94. saç	‘to bite’	131. loçe	‘to squeeze’
95. dodi	‘to suck’	132. faja	‘to rub’

133. vanad	‘to wash’	171. tufta	‘mountain’
134. tesahul	‘to wipe’	172. şiki	‘red’
135. hid	‘to pull’	173. ereş	‘green’
136. vudhu	‘to push’	174. soru	‘yellow’
137. hata subu	‘to throw’	175. hawdho	‘white’
138. disit, zere	‘to tie’	176. satu	‘black’
139. fava	‘to sew’	177. semel	‘night’
140. baş	‘to count’	178. şun	‘day’
141. va	‘to say’	179. eta	‘year’
142. çiç	‘to sing’	180. hoçi	‘warm’
143. çehe, kisa	‘to play’	181. neruz	‘cold’
144. şegi	‘to float (on water)’	182. bruçi	‘full’
145. vezi	‘to freeze (intr.)’	183. caz	‘new’
146. zumu	‘to swell’	184. eced, tola	‘old’
147. kara	‘sun’	185. paza	‘good’
148. serek	‘moon’	186. beşe, skaş	‘bad’
149. şula	‘star’	187. poş	‘rotten’
150. han	‘water’	188. birula	‘dirty’
151. zem	‘rain’	189. reşa	‘straight’
152. irşut, şutaç	‘river’	190. puço, boşer	‘round’
153. kem	‘lake’	191. zay	‘sharp’
154. taro	‘sea’	192. drak	‘blunt’
155. regeç	‘salt’	193. sedha	‘smooth’
156. ruz	‘stone’	194. sec	‘wet’
157. çerfu	‘sand’	195. heşa	‘dry’
158. kaş	‘dust’	196. tata	‘correct’
159. vuş, çana	‘earth’	197. eden	‘near’
160. guşa	‘cloud’	198. duka	‘far’
161. buşa	‘fog’	199. sad	‘right’
162. zita	‘sky’	200. nima	‘left’
163. uvuç	‘wind’	201. -(i)şa	‘at’
164. mer	‘snow’	202. -(i)şa	‘in’
165. hut	‘ice’	203. -(u/w)la	‘with’
166. çuvak	‘smoke’	204. va, van	‘and’
167. işar	‘fire’	205. (na waş) alci	‘if’
168. şaraska	‘ash’	206. nazen	‘because’
169. tuzu, şarin	‘to burn’	207. odam	‘name’
170. dava	‘road’		